Anerkennung
Approval

von Bauteilen und Systemen
of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 215077	5	24.02.2023	01.03.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Eingangs-/Ausgangsgerät / Input-/output device
CHQ-DIM2(SCI); CHQ-DIM2/DIN(SCI)

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
EN 54-17:2005 + AC:2007
EN 54-18:2005 + AC:2007

Köln, den 24.02.2023

Dr. Reinermann
Geschäftsführer /
Managing Director

ppa. Bellingen
Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz-und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215077 vom/ dated 24.02.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Eingangs-/Ausgangsgerät / Input-/Output Device	CHQ-DIM2(SCI)		
Eingangs-/Ausgangsgerät / Input-/Output Device	CHQ-DIM2/DIN(SCI)		
Gehäuse / Enclosure	CHQ-Backbox		
Deckel (transparent) / Cover (transparent)	CHQ-LID		
Deckel (weiß) / Cover (white)	CHQ-LID(WHT)		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215077 vom/ dated 24.02.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / **Test Reports**			
	TE P106554-1001 Issue: 1	07.06.2017	
	TE 283696	15.09.2015	
	TE 251144	29.02.2012	
	TE 251144-SW	25.01.2012	
Gemeinsame Dokumente / **Common Documents**			
Installationsanweisungen (EN) / Installation Instructions (EN)	2-3-0-1731, Issue 4	15.08.2018	5
Installationsanweisungen (DE) / Installation Instructions (GER)	2-3-0-1731G, Issue 4	08.2018	5
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-2-9-167, Issue 1	02.06.2016	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-1-6-052, Issue 1	18.12.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-207, Issue 1	02.08.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-197, Issue 2	20.10.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-168, Issue 4	15.09.2010	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-165, Issue 5	15.09.2010	2
CHQ-DIM2(SCI)			
Anwendungshinweis / Application Note	APO127, Issue 6	02.2017	1
Typenschild / Label	2-3-0-1606, Issue 2	15.12.2015	1
Zusammenstellzeichnung / Assembly Drawing	1433770-00, Issue 2	05.09.2013	2
Stückliste / Parts List	1433770-00, Issue 4	20.07.2016	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215077 vom/ dated 24.02.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
LP Zusammenstellzeichnung / PCB Assembly Drawing	2-1-2-274, Issue 1	15.04.2016	1
LP Stückliste / PCB Parts List	2-1-2-274, Issue 1	05.04.2016	3
CHQ-DIM2/DIN(SCI)			
Anwendungshinweis / Application Note	APO127, Issue 6	02.2017	1
Typenschild / Label	2-3-0-1608, Issue 2	15.12.2015	1
Typenschild / Label	2-3-0-1610, Issue 1	01.06.2015	1
Zusammenstellzeichnung / Assembly Drawing	1433780-00, Issue 2	06.07.2016	2
Stückliste / Parts List	1433780-00, Issue 4	06.04.2016	1
LP Zusammenstellzeichnung / PCB Assembly Drawing	2-1-2-277, Issue 1	15.04.2016	1
LP Stückliste / PCB Parts List	2-1-2-277, Issue 1	06.04.2016	3
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-134, Issue 2	17.07.2003	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-136, Issue 4	28.09.2005	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215077 vom/ dated 24.02.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Zweifach-Eingangsmonitor CHQ-DIM2(SCI) und CHQ-DIM2/DIN(SCI) ist für die Montage im Gehäuse 'CHQ-Backbox' zur Funktionserweiterung von Brandmeldeanlagen ausgelegt.

Die Kommunikation zur Brandmeldezentrale erfolgt durch das digitale ESP®-Kommunikations-protokoll.

Die Einstellung der Moduladressen erfolgt mittels DIP-Schalter.

Das Gerät verfügt über eine Kurzschlusstrennfunktion.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannungsbereich (DC):	17 V bis 41 V
Ruhestrom:	280 µA bei 24 V
Stromaufnahme bei Abfrage:	22 mA

The dual input monitor CHQ-DIM2(SCI) and CHQ-DIM2/DIN(SCI) is designed to be mounted within the housing 'CHQ-Backbox' for a functional extension of fire detection and fire alarm systems.

Communication to the CIE takes place via the digital ESP® communication protocol.

Adjustment of the module addresses takes place via a DIP switch.

The device provides a short circuit isolating function.

Technical data (manufacturer´s specifications):

Operating voltage range (DC):	17 V to 41 V
Quiescent current:	280 µA at 24V
Current consumption whilst polling:	22 mA